

32003R1215

L 169/32

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2003.7.8.

## A BIZOTTSÁG 1215/2003/EK RENDELETE

(2003. július 7.)

**a hasított kifejtett marhák közösségi osztályozási rendszere alkalmazási körének kiterjesztéséről  
szóló 1186/90/EGK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról  
szóló 344/91/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Ausztria, Finnország és Svédország csatlakozási okmányával módosított, a hasított kifejtett marhák közösségi osztályozási rendszere alkalmazási körének kiterjesztéséről szóló, 1990. május 7-i 1186/90/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 2. cikkére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 1993/95/EK rendelettel <sup>(2)</sup> módosított 344/91/EGK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 1. és 3. cikke megállapítja a hasított kifejtett marhák osztályozásának végrehajtására, azonosítására és ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokat.
- (2) Az izmoltság és a faggyúság közvetlen szemrevételezés útján történő bírálatával szembeni alternatív módszerek engedélyezése céljából statisztikailag igazolt módszerekben alapuló automatizált osztályozási technológiák vezethetők be. Az automatizált osztályozási technológiák engedélyezése bizonyos feltételek és követelmények, valamint az osztályozás később meghatározandó statisztikai hibáival szembeni felső tűréshatár betartásához van kötve.
- (3) Az izmoltsági és faggyúsági osztály meghatározására automatizált osztályozási technológiát használó létesítményeknek biztosítaniuk kell, hogy a hasított test kategóriájának azonosítása összhangban legyen az 1026/91/EGK rendelettel <sup>(4)</sup> módosított, a hasított kifejtett marhák közösségi osztályozási rendszerének meghatározásáról szóló, 1981. április 28-i 1208/81/EGK tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 3. cikkének (1) bekezdésével. A kategória azonosítása során az érintett létesítménynek a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszernek létrehozásáról, továbbá a marhahús és marhahústermékek címkézéséről, valamint a 820/97/EK tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2000. július 17-i 1760/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> I. címében említett rendszert kell használnia.
- (4) Amennyiben az automatizált osztályozási technológia műszaki probléma következtében nem végzi el a hasított testek osztályozását, némi rugalmasságot tanúsítva meg kell engedni, hogy ilyen esetben az érintett hasított testek osztályozását és azonosítását a napi vágási műveletek befejezéséig végezzék el.

- (5) Rendelkezni kell arról, hogy az engedély megadását követően lehetőség legyen az automatizált osztályozási technológia műszaki előírásainak módosítására a pontosság növelése érdekében. Azonban az ilyen módosításhoz az illetékes hatóság előzetes jóváhagyása szükséges, amely megállapítja, hogy az adott módosítás valóban magasabb szintű pontosságot eredményez-e.
- (6) Rendszeres helyszíni ellenőrzéseket kell előírni az automatikus osztályozási technológia pontosságának bizonyos egyedi szempontok alapján történő hitelesítése céljából. Az ilyen ellenőrzések gyakoriságát növelni kell különösen az engedély megadását követő első tizenkét hónapos időszak során.
- (7) Ezért a 344/91/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Marha- és Borjúhúspiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A 344/91/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk a következőképpen módosul:
  - a) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:
    - i. a második francia bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
 

„– az (1) bekezdésben említett követelményeken túl a címkéknek tartalmazniuk kell a vágóhíd engedélyszámát, az állat azonosító vagy vágási számát, a vágás dátumát, a hasított test súlyát és megfelelő esetben azt is, hogy az osztályozást automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végezték;”
    - ii. a bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:
 

„Automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végzett osztályozás esetén a címkék használata kötelező.”;
  - b) a (2a) bekezdés a következő albekezdéssel egészül ki:
 

„Amennyiben az automatizált osztályozási technológia nem végzi el a hasított testek osztályozását, az érintett hasított testek osztályozását és azonosítását a napi vágási műveletek befejezéséig kell elvégezni.”

<sup>(1)</sup> HL L 119., 1990.5.11., 32. o.<sup>(2)</sup> HL L 194., 1995.8.17., 7. o.<sup>(3)</sup> HL L 41., 1991.2.14., 15. o.<sup>(4)</sup> HL L 106., 1991.4.26., 2. o.<sup>(5)</sup> HL L 123., 1981.5.7., 3. o.<sup>(6)</sup> HL L 204., 2000.8.11., 1. o.

## 2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

- a) a cikk az (1) bekezdés után a következő (1a), (1b) és (1c) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A tagállamok engedélyezhetik automatizált osztályozási technológia alkalmazását területük egy részén vagy egészén. Az engedély megadása az I. mellékletben megállapított tanúsítási vizsgálatra vonatkozó feltételek és minimumkövetelmények betartásához van kötve. A tagállamok a tanúsítási vizsgálat megkezdése előtt legalább két hónappal közlik a Bizottsággal a II. melléklet A. részében említett információkat. A tagállamok kijelölnék egy független szervet a tanúsítási vizsgálat eredményeinek elemzésére. A tagállamok a tanúsítási vizsgálat befejezésétől számított két hónapon belül közlik a Bizottsággal a II. melléklet B. részében említett információkat.

Amennyiben az automatizált osztályozási technológia engedélyezése olyan tanúsítási vizsgálaton alapul, amely során a hasított test előkészítésének egynél több módját alkalmazták, a hasított test előkészítési módjai közötti különbségek nem vezethetnek eltérő osztályozási eredményekhez.

Miután tájékoztatták a Bizottságot, a tagállamok tanúsítási vizsgálat elvégzése nélkül is engedélyezhetik automatizált osztályozási technológia alkalmazását területük egy részén vagy egészén, feltéve, hogy az érintett tagállamnak egy másik részén vagy egy másik tagállamban már sor került az adott automatizált osztályozási technológia alkalmazásának engedélyezésére egy az érintett tagállamban vagy annak egy részében levágott kifejlett marhák kategória, valamint izmoltsági és faggyúsági osztály tekintetében egyaránt reprezentatív mintájának ítélt hasított testen végzett tanúsítási vizsgálat alapján.

Az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végzett osztályozás csak akkor érvényes, ha a hasított test előkészítése megegyezik a tanúsítási vizsgálat során alkalmazott előkészítési móddal.

(1b) Az automatizált osztályozási technológiát működtető létesítmény:

- azonosítja a hasított test kategóriáját; e célból az 1760/2000/EK rendelet I. címében említett, a szarvasmarhafélék azonosítási és nyilvántartási rendszerét használja,
- napi ellenőrzési naplót vezet az automatizált osztályozási technológia működéséről, amely tartalmazza különösen a feltárt hiányosságokat és a szükség esetén hozott intézkedéseket.

(1c) Engedélyezett automatizált osztályozási technológia műszaki előírása csak az érintett tagállam illetékes hatóságának jóváhagyásával módosítható, annak bizonyítását követően, hogy e módosítás a tanúsítási vizsgálat során elértnél nagyobb pontosságot eredményez.

A tagállamok minden általuk engedélyezett módosításról tájékoztatják a Bizottságot.”;

- b) a (2) bekezdés a következőképpen módosul:

- a) a harmadik albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Az osztályozást automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végző valamennyi jóváhagyott létesítményben az (1a) bekezdésben említett engedély megadását követő első 12 hónap során háromhavonta legalább hat ellenőrzést kell végezni. Ezt követően háromhavonta legalább két alkalommal kell ellenőrzést végezni az osztályozást automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végző valamennyi jóváhagyott létesítményben. Az ellenőrzést minden esetben legalább 40 véletlenszerűen kiválasztott hasított testen kell elvégezni. Az ellenőrzések különösen az alábbiakat vizsgálják:

- a hasított test kategóriája,
- az automatizált osztályozási technológia pontossága az I. melléklet 3. pontjában említett pont- és határértékrendszer szerint,
- a hasított test előkészítésének módja,
- a napi kalibrálás és az automatizált osztályozási technológia valamennyi egyéb olyan műszaki vonatkozása, amely lényegesnek minősül annak biztosításában, hogy az automatizált osztályozási technológia alkalmazásának pontossága legalább ugyanolyan jó legyen, mint a tanúsítási vizsgálat során elért pontosság,
- az (1b) bekezdésben említett napi ellenőrzési naplók.

Amennyiben az ellenőrzésért felelős szerv megegyezik a hasított testek osztályozásáért és azonosításáért felelős szervvel, vagy amennyiben az ellenőrzés nem államháztartási szerv hatáskörébe tartozik, a második és a harmadik albekezdésben előírt ellenőrzést azonos feltételekkel, államháztartási szerv fizikai felügyelete mellett is el kell végezni évente legalább egy alkalommal. Az államháztartási szerv rendszeresen tájékoztatni kell az ellenőrzésért felelős szerv megállapításairól.”;

- b) a negyedik albekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az (1) és az (1a) bekezdésben előírt engedélyek visszavonhatók.”

3. A rendelet I. és II. mellékletként e rendelet I. és II. mellékletével egészül ki.

## 2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2003. július 7-én.

*a Bizottság részéről*

Franz FISCHLER

*a Bizottság tagja*

\_\_\_\_\_

## I. MELLÉKLET

## „I. MELLÉKLET

**Az automatizált osztályozási technológiák engedélyezésének feltételei és minimumkövetelményei**

1. Az érintett tagállam bíráló bizottság előtt végzett tanúsítási vizsgálatot szervez, amely bizottság legalább öt, a hasított kifejezett marhák osztályozására képzett szakértőből áll. A bíráló bizottság két tagja a vizsgálatot végző tagállam képviselője. A bíráló bizottság további tagjai más tagállam képviselői. A bíráló bizottság páratlan számú szakértőből áll. A Bizottság szolgálatában álló szakértők és más tagállamok szakértői megfigyelőként jelen lehetnek a tanúsítási vizsgálaton.

A bíráló bizottság tagjai függetlenül és névtelenül végzik munkájukat.

Az érintett tagállam kijelöli a tanúsítási vizsgálat koordinátorát, aki:

- nem lehet a bíráló bizottság tagja,
  - kellő műszaki ismeretekkel rendelkezik és teljesen független személynek minősül,
  - ellenőrzi a bíráló bizottság tagjainak független és névtelen működését,
  - összegyűjti a bíráló bizottság tagjai által végzett osztályozás eredményeit, valamint az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával nyert osztályozási eredményeket,
  - biztosítja a tanúsítási vizsgálat teljes időtartama alatt, hogy az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával nyert osztályozási eredmények ne legyenek elérhetők a bíráló bizottság tagjai számára, és más érdekelt felek számára sem,
  - validálja minden egyes hasított test osztályozási eredményét, és a későbbiekben meghatározandó objektív okokból dönthet úgy is, hogy egyes hasított testeket kizár az elemzéshez használt mintából.
2. A tanúsítási vizsgálatához:
    - minden egyes izmoltsági és faggyúsági osztályt három alosztályra kell bontani,
    - legalább 600 validált hasított testből álló minta szükséges,
    - a hibaszázalék nem lehet nagyobb az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végzett osztályozásra alkalmasnak ítélt hasított testek 5 %-ánál.
  3. Minden egyes validált hasított test esetében a bíráló bizottság tagjaitól kapott eredmények középértéke tekintendő az adott hasított test helyes osztályozásának.

Az automatizált osztályozási technológia teljesítményének értékelésekor az automata osztályozó berendezés eredményeit minden egyes validált hasított test esetében össze kell hasonlítani a bíráló bizottságtól kapott eredmények középértékével. Az automatizált osztályozási technológia által végzett osztályozás fentiekből eredő pontosságának megállapítása a következőkön alapuló pontrendszer alkalmazásával történik:

|                                                                                 | Izmoltság | Faggyúság |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------|
| Nincs hiba                                                                      | 10        | 10        |
| 1 egységnyi hiba (azaz 1 alosztállyal feljebb vagy lejjebb)                     | 6         | 9         |
| 2 egységnyi hiba (azaz 2 alosztállyal feljebb vagy lejjebb)                     | 9         | 0         |
| 3 egységnyi hiba (azaz 3 alosztállyal feljebb vagy lejjebb)                     | 27        | 13        |
| Több mint 3 egységnyi hiba (azaz több mint 3 alosztállyal feljebb vagy lejjebb) | 48        | 30        |

Az engedélyezéshez az automatizált osztályozási technológiának mind az izmoltság, mind a faggyúság bírálata tekintetében el kell érnie a maximális pontszám 60 %-át.

Továbbá az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával végzett osztályozásnak a következő határértékeken belül kell lennie:

|                                   | Izmoltság    | Faggyúság      |
|-----------------------------------|--------------|----------------|
| Torzítás                          | $\pm 0,30$   | $\pm 0,60$     |
| A regressziós egyenes meredeksége | $1 \pm 0,15$ | $1 \pm 0,30''$ |

## II. MELLÉKLET

### „II. MELLÉKLET

#### A. Az egyes tagállamok által az automatizált osztályozási technológiák engedélyezésére irányuló tanúsítási vizsgálatok szervezésével kapcsolatban közlendő információk

- a tanúsítási vizsgálatok dátuma,
- az érintett tagállamban vagy annak egy részében osztályozott kifejtett hasított marhák részletes leírása,
- az érintett tagállamban vagy annak egy részében levágott kifejtett marhák kategória, valamint izmoltsági és faggyúsági osztály tekintetében reprezentatívnak minősülő mintája kiválasztásához használt statisztikai módszerek,
- a vágóhíd/vágóhidak neve és címe, ahol a tanúsítási vizsgálatra sor kerül, valamint a feldolgozósor(ok) összeállításának és teljesítményének ismertetése, beleértve a feldolgozás óránkénti sebességét,
- a hasított test előkészítésének a tanúsítási vizsgálat során használt módja(i),
- az automata osztályozó berendezés és műszaki funkcióinak leírása, különös tekintettel a berendezés mindennemű illetéktelen beavatkozás elleni védelmének módjára,
- az érintett tagállam által kijelölt, a tanúsítási vizsgálatban a bíráló bizottság tagjaként részt vevő képesített szakértők,
- a tanúsítási vizsgálat koordinátora, megfelelő műszaki ismereteinek és teljes függetlenségének igazolásával,
- az érintett tagállam által a tanúsítási vizsgálat eredményeinek elemzésére kijelölt független szerv neve és címe.

#### B. Az egyes tagállamok által az automatizált osztályozási technológiák engedélyezésére irányuló tanúsítási vizsgálatok eredményeivel kapcsolatban közlendő információk

- a bíráló bizottság tagjai és a koordinátor által a tanúsítási vizsgálat során kitöltött és aláírt osztályozási űrlapok egy példánya,
- az automatizált osztályozási technológia alkalmazásával kapott és a koordinátor által a tanúsítási vizsgálat során aláírt osztályozási eredmények egy példánya,
- a koordinátor által az I. mellékletben megállapított feltételekre és minimumkövetelményekre figyelemmel a tanúsítási vizsgálat szervezéséről készített jelentés,
- a tanúsítási vizsgálat eredményeinek a Bizottsággal által jóváhagyandó módszer alapján végzett mennyiségi elemzése, feltüntetve az osztályozást végző egyes szakértőktől kapott, valamint az automatizált osztályozási rendszer alkalmazásával nyert osztályozási eredményeket. Az elemzéshez használt adatokat a Bizottság által meghatározott elektronikus formában kell rendelkezésre bocsátani,
- az automatizált osztályozási technológia pontossága az I. melléklet 3. pontjával összhangban.”